YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIMEN TUOMIO (viides jaosto)

12 päivänä joulukuuta 1996 *

Yhdistetyissä asioissa C-218/96, C-219/96, C-220/96, C-221/96 ja C-222/96,

Euroopan yhteisöjen komissio, asiamiehenään oikeudellinen neuvonantaja G. zur Hausen, avustajanaan asianajaja J.-J. Evrard, Bryssel, prosessiosoite Luxemburgissa c/o oikeudellisen yksikön virkamies Carlos Gómez de la Cruz, Centre Wagner, Kirchberg,

kantajana,

vastaan

Belgian kuningaskunta, asiamiehinään ulkoasiain-, ulkomaankauppa- ja kehitysyhteistyöministeriön oikeudellisen osaston yleisneuvonantaja A.-M. Snyers (asiat C-218/96, C-220/96, C-221/96 ja C-222/96) ja saman osaston pääjohtaja R. Foucart (asia C-219/96), prosessiosoite Luxemburgissa Belgian suurlähetystö, 4 rue des Girondins,

vastaajana,

* Oikeudenkäyntikieli: ranska.

joissa kantaja vaatii yhteisöjen tuomioistuinta toteamaan, että Belgian kuningaskunta ei ole noudattanut EY:n perustamissopimuksen mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut säädetyissä määräajoissa

— vaarallisten aineiden luokitusta, pakkaamista ja merkintöjä koskevien lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten lähentämisestä annetun neuvoston direktiivin 67/548/ETY muuttamisesta seitsemännen kerran 30 päivänä huhtikuuta 1992 annetun neuvoston direktiivin 92/32/ETY (EYVL L 154, s. 1),

— direktiivin 67/548/ETY mukauttamisesta tekniikan kehitykseen seitsemännentoista kerran 31 päivänä heinäkuuta 1992 annetun komission direktiivin 92/69/ETY (EYVL L 383, s. 113),

— neuvoston direktiivin 67/548/ETY mukaisesti ilmoitettujen aineiden ihmisille ja ympäristölle aiheuttamien vaarojen arviointiperiaatteiden vahvistamisesta 20 päivänä heinäkuuta 1993 annetun komission direktiivin 93/67/ETY (EYVL L 227, s. 9),

— vaarallisia aineita sisältävistä paristoista ja akuista annetun neuvoston direktiivin 91/157/ETY mukauttamisesta tekniikan kehitykseen 4 päivänä lokakuuta 1993 annetun komission direktiivin 93/86/ETY (EYVL L 264, s. 51) ja

— neuvoston direktiivin 67/548/ETY muuttamisesta seitsemännen kerran annetun direktiivin 12 artiklassa tarkoitetuissa teknisissä asiakirjoissa vaadittavat tiedot sisältävästä liitteestä VII D 25 päivänä marraskuuta 1993 annetun komission direktiivin 93/105/EY (EYVL L 294, s. 21)

noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä tai koska se ei ole ilmoittanut näistä toimenpiteistä säädetyissä määräajoissa komissiolle,

YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN (viides jaosto),

toimien kokoonpanossa: jaoston puheenjohtaja J. C. Moitinho de Almeida sekä tuomarit L. Sevón, C. Gulmann (esittelevä tuomari), J.-P. Puissochet ja P. Jann,

julkisasiamies: C. O. Lenz,
kirjaaja: R. Grass,

ottaen huomioon esittelevän tuomarin kertomuksen,

kuultuaan julkisasiamiehen 28.11.1996 pidetyssä istunnossa esittämän ratkaisuehdotuksen,

on antanut seuraavan

tuomion

1 Euroopan yhteisöjen komissio on nostanut EY:n perustamissopimuksen 169 artiklan nojalla kanteet, jotka ovat saapuneet yhteisöjen tuomioistuimeen 26.6.1996 ja joissa yhteisöjen tuomioistuinta vaaditaan toteamaan, että Belgian kuningaskunta ei ole noudattanut

— vaarallisten aineiden luokitusta, pakkaamista ja merkintöjä koskevien lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten lähentämisestä annetun neuvoston direktiivin 67/548/ETY muuttamisesta seitsemännen kerran 30 päivänä huhtikuuta 1992 annetun neuvoston direktiivin 92/32/ETY (EYVL L 154, s. 1),

— direktiivin 67/548/ETY mukauttamisesta tekniikan kehitykseen seitsemännentoista kerran 31 päivänä heinäkuuta 1992 annetun komission direktiivin 92/69/ETY (EYVL L 383, s. 113),

— neuvoston direktiivin 67/548/ETY mukaisesti ilmoitettujen aineiden ihmisille ja ympäristölle aiheuttamien vaarojen arviointiperiaatteiden vahvistamisesta 20 päivänä heinäkuuta 1993 annetun komission direktiivin 93/67/ETY (EYVL L 227, s. 9),

— vaarallisia aineita sisältävistä paristoista ja akuista annetun neuvoston direktiivin 91/157/ETY mukauttamisesta tekniikan kehitykseen 4 päivänä lokakuuta 1993 annetun komission direktiivin 93/86/ETY (EYVL L 264, s. 51) ja

— neuvoston direktiivin 67/548/ETY muuttamisesta seitsemännen kerran annetun direktiivin 12 artiklassa tarkoitetuissa teknisissä asiakirjoissa vaadittavat tiedot sisältävästä liitteestä VII D 25 päivänä marraskuuta 1993 annetun komission direktiivin 93/105/EY (EYVL L 294, s. 21)

mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut säädetyissä määräajoissa kyseisten direktiivien noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä tai koska se ei ole ilmoittanut näistä toimenpiteistä säädetyissä määräajoissa komissiolle.

2 Yhteisöjen tuomioistuimen presidentti määräsi 17.10.1996 antamallaan määräyksellä, että nämä viisi asiaa käsitellään yhdessä suullista käsittelyä ja tuomion antamista varten.

3 Kyseisten direktiivien toiseksi viimeisissä artikloissa edellytetään, että jäsenvaltiot saattavat direktiivien noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset

määräykset voimaan viimeistään 30.10.1993 (direktiivi 92/69/ETY), 31.10.1993 (direktiivit 92/32/ETY ja 93/67/ETY) ja 31.12.1993 (direktiivit 93/86/ETY ja 93/105/EY) ja ilmoittavat tästä komissiolle viipymättä.

4 Koska komissio totesi, että direktiiveissä säädetyt määräajat olivat päättyneet, ja koska se ei ollut saanut ilmoitusta Belgian kuningaskunnan toteuttamista toimenpiteistä, komissio aloitti jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättämistä koskevat menettelyt EY:n perustamissopimuksen 169 artiklan mukaisesti. Komissio antoi 3.12.1993 päivätyissä kirjeissään asioissa C-220/96, C-221/96 ja C-222/96 ja 10.2.1994 päivätyissä kirjeissään asioissa C-218/96 ja C-219/96 Belgian hallitukselle virallisen huomautuksen ja kehotti sitä esittämään näitä perustamissopimuksen määräysten rikkomisia koskevat huomautuksensa.

5 Koska kirjeisiin ei vastattu ja koska komissiolle ei ollut ilmoitettu yhtään täytäntöönpanotoimenpidettä, komissio lähetti 29.6.1995 asiassa C-219/96, 10.7.1995 asioissa C-218/96, C-220/96 ja C-221/96 ja 3.8.1995 asiassa C-222/96 Belgian hallitukselle perustellut lausunnot, joissa se kehotti tätä ryhtymään tarpeellisiin toimenpiteisiin näiden perusteltujen lausuntojen noudattamiseksi kahden kuukauden kuluessa perusteltujen lausuntojen tiedoksiantamisesta.

6 Asioissa C-218/96, C-220/96 ja C-221/96 Belgian hallitus vastasi 5.9.1995 päivätyillä kirjeillään, että direktiivien saattamista osaksi kansallista oikeusjärjestystä valmisteltiin parhaillaan ja että ehdotus kuninkaan asetukseksi oli laadittu. Asiassa C-222/96 Belgian hallitus vastasi perusteltuun lausuntoon 20.10.1995 toimittaen komissiolle asioissa C-218/96, C-220/96 ja C-221/96 mainitun ehdotuksen kuninkaan asetukseksi. Asiassa C-219/96 Belgian hallitus ei vastannut perusteltuun lausuntoon.

7 Koska komissio ei ollut saanut 21.6.1996 mennessä Belgian hallitukselta mitään uutta virallista ja lopullista ilmoitusta, se nosti nyt käsiteltävänä olevat kanteet.

8 Belgian kuningaskunta ei kiistä vastineessaan sitä, ettei kyseisiä direktiivejä ole pantu täytäntöön säädetyissä määräajoissa. Se huomauttaa ainoastaan, että direktiivien saattaminen osaksi Belgian kansallista oikeusjärjestystä edellyttää direktiivien 92/32/ETY, 92/69/ETY, 93/67/ETY ja 93/105/EY osalta ihmisille tai heidän ympäristölleen mahdollisesti vaarallisten aineiden saattamisesta markkinoille 24.5.1982 annetun kuninkaan asetuksen muuttamista ja direktiivin 93/86/ETY osalta kuninkaan asetuksen antamista. Belgian hallitus toteaa lisäksi, että tällaisista ehdotuksista on toteutettu Belgian sisäisessä oikeudessa edellytetyt kuulemiset ja että ehdotukset ovat parhaillaan ministerien allekirjoitettavina ennen niiden toimittamista kuninkaalle.

9 Koska kyseisiä direktiivejä ei ole pantu täytäntöön niissä säädetyissä määräajoissa, komission kanteita on pidettävä perusteltuina.

10 Näin ollen on todettava, että Belgian kuningaskunta ei ole noudattanut direktiivin 92/32/ETY 3 artiklan, direktiivin 92/69/ETY 3 artiklan, direktiivin 93/67/ETY 8 artiklan, direktiivin 93/86/ETY 7 artiklan ja direktiivin 93/105/EY 2 artiklan mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut säädetyissä määräajoissa kyseisten direktiivien noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä.

Oikeudenkäyntikulut

11 Yhteisöjen tuomioistuimen työjärjestyksen 69 artiklan 2 kohdan mukaan asianosainen, joka häviää asian, velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut. Koska Belgian kuningaskunta on hävinnyt asian, se on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Näillä perusteilla

YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN (viides jaosto)

on antanut seuraavan tuomiolauselman:

1) Belgian kuningaskunta ei ole noudattanut

— **vaarallisten aineiden luokitusta, pakkaamista ja merkintöjä koskevien lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten lähentämisestä annetun neuvoston direktiivin 67/548/ETY muuttamisesta seitsemännen kerran 30 päivänä huhtikuuta 1992 annetun neuvoston direktiivin 92/32/ETY 3 artiklan (EYVL L 154, s. 1),**

— **direktiivin 67/548/ETY mukauttamisesta tekniikan kehitykseen seitsemännentoista kerran 31 päivänä heinäkuuta 1992 annetun komission direktiivin 92/69/ETY 3 artiklan (EYVL L 383, s. 113),**

— **neuvoston direktiivin 67/548/ETY mukaisesti ilmoitettujen aineiden ihmisille ja ympäristölle aiheuttamien vaarojen arviointiperiaatteiden vahvistamisesta 20 päivänä heinäkuuta 1993 annetun komission direktiivin 93/67/ETY 8 artiklan (EYVL L 227, s. 9),**

— **vaarallisia aineita sisältävistä paristoista ja akuista annetun neuvoston direktiivin 91/157/ETY mukauttamisesta tekniikan kehitykseen 4 päivänä lokakuuta 1993 annetun komission direktiivin 93/86/ETY 7 artiklan (EYVL L 264, s. 51) ja**

— **neuvoston direktiivin 67/548/ETY muuttamisesta seitsemännen kerran annetun direktiivin 12 artiklassa tarkoitetuissa teknisissä asiakirjoissa vaadittavat tiedot sisältävästä liitteestä VII D 25 päivänä marraskuuta 1993 annetun komission direktiivin 93/105/EY 2 artiklan (EYVL L 294, s. 21)**

mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut säädetyissä määräajoissa kyseisten direktiivien noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä.

2) Belgian kuningaskunta velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Moitinho de Almeida Sevón Gulmann

Puissochet Jann

Julistettiin Luxemburgissa 12 päivänä joulukuuta 1996.

R. Grass

kirjaaja

J. C. Moitinho de Almeida

viidennen jaoston puheenjohtaja